

كُتَيْبُ مَنَاجِلِ  
مَكِيفَاتِ الْهَوَاءِ  
2024

مَكِيفَاتِ سَبْلِيَّةٍ / نَافِذَةٍ

AIR CONDITIONERS  
PRODUCTS CATALOGUE  
2024

SPLIT / WINDOW



## العلامة التجارية الرائدة لمكيفات الهواء في الشرق الأوسط

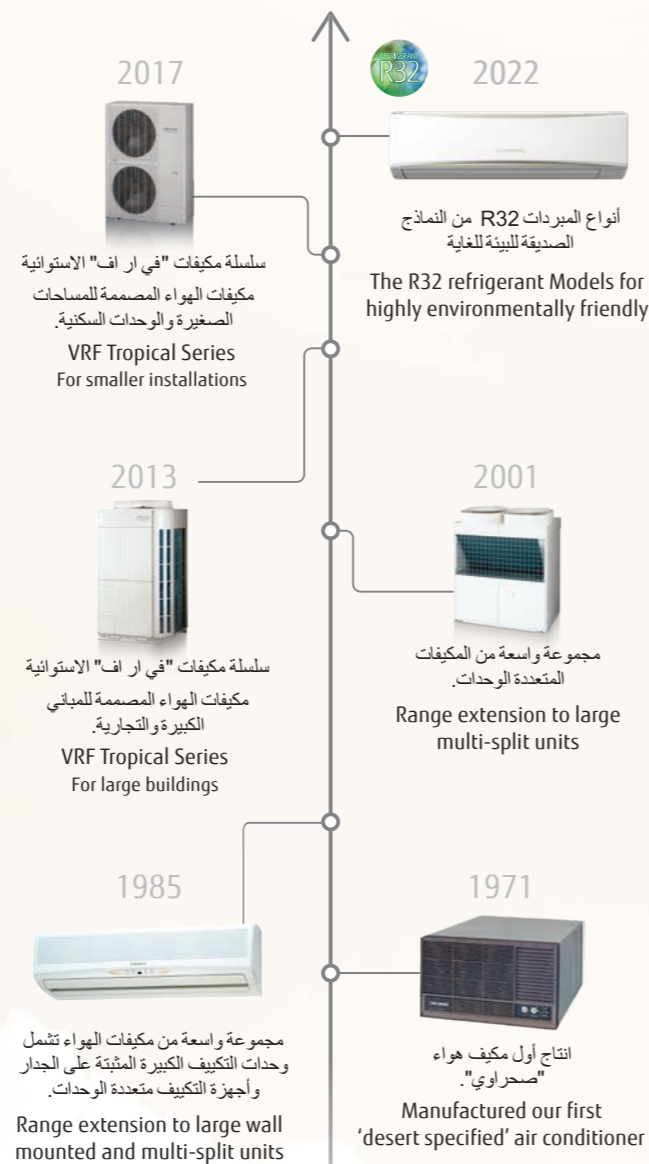
Top Leading  
Air Conditioning Brand  
in the Middle East

ان فوجيتسو جنرال هي الشركة الرائدة في الشرق الأوسط في مجال مكيفات الهواء. وفي عام 1971 أحدثت فوجيتسو جنرال ثورة في السوق من خلال طرح وحدات التكييف القادرة على العمل في ظروف الطقس القاسية، ومنذ ذلك الحين وضعنا معايير لصناعة التبريد.

Fujitsu General has been the market leader in air conditioners in the Middle East since records began. In 1971 we revolutionised the market with the first, and the only desert specified air conditioner unit that could cope with the challenges of harsh climate conditions. We have been setting industry standards for cooling ever since.

مبنى البحوث التكنولوجية في اليابان

Technology Research Building  
in Japan Head Office

مكيفات هواء مستدامة وموثوقة وقوية وفعالة  
Sustainable, Reliable, Durable, Efficientالمنشآت اليابانية للإنتاج والاختبارات والجودة  
Japanese quality, testing and production facilities

تشتهر مكيفات جنرال بقوتها ومثابرتها وكفائتها في حفظ الطاقة. نحن ملتزمون بتطبيق وتوفير التقنيات المبتكرة إلى سوق المكيفات السكنية والتجارية، كما نضمن لعملائنا الأداء العالي والجودة الفريدة من خلال منشأتنا ومصانعنا في اليابان وخارجها حيث تتم البحوث والاختبارات، وهذا ما يميز منتجنا بالجودة العالية والأداء الفائق.

Fujitsu General Products are renowned for their power, durability and energy efficiency. We continue to bring innovative technologies to the residential and commercial market. Our advanced research and testing facilities in Japan and abroad guarantee the supreme product performance and unrivalled quality which sets us apart.

برج اختبارات ارتفاعه 60 متراً  
الهدف هو التحقق من دوران الزيت في الكومبرسور للاعتمادية

60 m height difference testing tower  
Objective is to confirm oil circulation of compressor for reliability

مركز الأبحاث والتطوير في كاواساكي اليابان  
R & D Centre in Kawasaki, Japan



## المواصفات الاستثنائية الفائقة HYPER TROPICAL SPEC

صمم بواسطة فوجيتسو جنرال التي لديها خبرة طويلة في مجال التكيف. Designed by Fujitsu General long term experience in the air conditioning field.

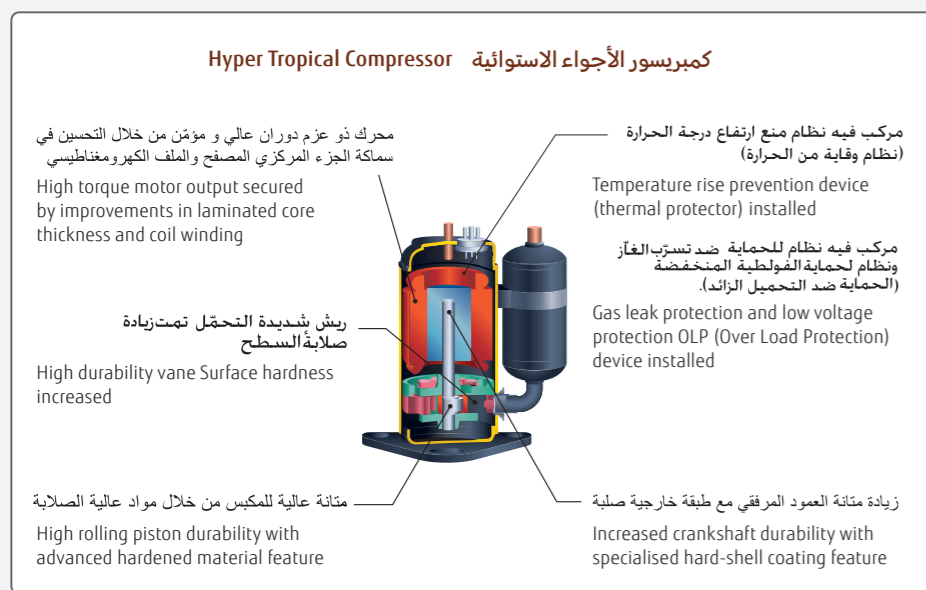
### الخصائص الرئيسية

1. متانة عالية لمكونات الكومبريسور من خلال مواد عالية الصلابة
2. إستعمال موتور ذي كفاءة وعزم دوران عاليين
3. حماية كاملة ضد ارتفاع درجات الحرارة والضغط العالي

### Main Features

1. Greater durability of compressor drive components with advanced hardened material feature
2. Use of high efficiency, high torque motor
3. "Full protection against abnormal temperature and pressure rise"

<p><b>القوة الفائقة</b> يطلق طاقة واسعة تحت ظروف درجة الحرارة القصوى (52 درجة مئوية). (مكيف التفتة: ليلية 60 درجة مئوية)</p> <p><b>Super Power</b> Wider capacity range under extreme temperature (52°C) conditions. (Window type: 60°C)</p>	<p><b>الجهد الكهربائي المنخفض عند التشغيل</b> كمبريسور الأجواء الاستثنائية يمكن تشغيله حتى في الجهد المنخفض</p> <p><b>Super Low Voltage Operation</b> Our Hyper Tropical Compressor can be operated even at low voltage.</p>
<p><b>معدّل كفاءة استهلاك طاقة فائق</b> كفاءة عالية للطاقة</p> <p><b>Super Hi-EER</b> High energy efficiency</p>	<p><b>الهدوء الفائق</b> تصميم مميز لصوت خافت للحد من الضوضاء</p> <p><b>Super Quiet</b> Engineered for noise reduction and low sound levels</p>



\*Features/Compressors may differ in some models.

\* قد تختلف الميزات / نوع الضاغطة في بعض الموديلات.

### تعود درجة حرارة تلقائياً Set temperature auto return

امكانية عودة درجة الحرارة المطبوطة الى درجة الحرارة المحددة سابقاً بشكل تلقائي

The setting temperature automatically returns to the previously set temperature.

### إغلاق شفرات الهواء بشكل تلقائي. Auto-shut louvers

ميزة الفتح والإغلاق التلقائية عند تشغيل وإطفاء الوحدة.

Automatic open and close feature when unit powers on and off.

### شفرات مزدوجة تعمل بشكل تلقائي Automatic double swing

شفرات مزدوجة لتوزيع الهواء بشكل عمودي وأفق.

Dual swing action for horizontal and vertical directional cooling.

### مجرى هواء نقي قابل للتوصيل Connectable fresh air duct

امكانية ادخال الهواء الخارجي عن طريق ربط مجاري الهواء المحلية مع بعض القطع الاختيارية لدفع الهواء النقي

Outside air can be introduced by attaching Locally purchased duct to fresh air knockout and optional part.

### مؤقت البرمجة Program timer

مؤقت رقمي يتيح إمكانية اختيار واحد من الخيارات التالية: تشغيل ، إيقاف ، تشغيل إيقاف ، أو إيقاف تشغيل

Digital timer allows selection of one of four options: ON, OFF, ON-OFF or OFF-ON

### علامة الفلتر Filter sign

ظهور علامة لاشارة الى موعد تنظيف الفلتر

Indicates the filter cleaning period by lamp.

### تحديد درجة حرارة الغرفة في نقطة محددة Room temperature set point limitation

يمكن تعيين الحد الأقصى والحد الأدنى لدرجة الحرارة للمحافظة على الطاقة ومنع الراحة للمستخدمين

The minimum and maximum temperature range can be set giving further energy saving while considering the comfort of the occupants.

### التحول أوتوماتيكي Auto changeover

وضع الضبط التلقائي بين التفتة والتبريد حسب درجة حرارة الغرفة وإعدادات المستخدم.

Automatic mode adjustment between dry and cooling, based on room temperature and user settings.

### توجيه فتحات التهوية للأعلى وللأسفل Up/Down swing louvers

إمكانية التحكم بالشفرات للأعلى والأسفل تلقائياً.

Automatically controlled directional up/down swing.

### إعادة تشغيل تلقائياً Auto restart

بعد توقف التشغيل الناتج عن انقطاع الكهرباء ، سيتم إعادة تشغيل الوحدة في أوضاع تشغيل تم استخدامها.

After shut down from a power failure, the unit will restart in the last used operating mode.

### مؤقت النوم Sleep timer

كمبيوتر صغير مدمج لتنظيم درجة حرارة الغرفة تلقائياً للحصول على مثالية أثناء النوم.

Built in micro-computer adjusts the room temperature automatically for optimum sleep comfort.

### المؤقت الأسبوعي + مؤقت إعادة الضبط Weekly + setback timer

يمكن للمؤقت الأسبوعي + مؤقت إعادة الضبط ضبط درجة الحرارة لتفترتين زمنييتين وكل يوم من أيام الأسبوع. Weekly + Setback timer can set temperature for two times spans and for each day of the week.

### الوضع الاقتصادي Economy mode

يتغير إعداد درجة الحرارة تلقائياً وفقاً لدرجة حرارة المحيط لتجنب اهدار الطاقة على تبريد وتدفئة غير ضروريين

Thermostat setting automatically changes according to the temperature to avoid unnecessary cooling and heating.

### وضعية التشغيل القوي Powerful mode

يعمل المكيف بكامل طاقته في وضعية التبريد والمروحة للتحكم السريع في درجة الحرارة وضمان الشعور بالراحة.

Operates at full power in cool and fan modes for quick temperature control and comfort.

### فتحات هواء أوتوماتيكية Automatic Louvers

يتم ضبط الشفرات بشكل تلقائي وفق إعدادات المكيف لضمان التبريد الأمثل ، كما تتوفر إمكانية ضبط الشفرات من قبل المستخدم من خلال جهاز التحكم عن بعد.

Louver position automatically adjusts to unit setting for optimum cooling. User adjustment with remote control is also possible.

### التحكم التلقائي بسرعة المروحة Automatic fan speed

كمبيوتر صغير مدمج يقوم بضبط تدفق الهواء تلقائياً وفق درجة حرارة الغرفة.

Built-in micro-computer automatically adjusts airflow according to room temperature.

### مجرى توزيع قابل للتوصيل Connectable distributing duct

المخارج الهوائية يمكن توصيلها لاستخدامها في أنظمة مختلفة

Distributing duct can be connected for various installations

### المؤقت الأسبوعي Weekly timer






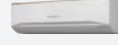























امكانية ضبط أوقات تشغيل وإيقاف اسبوعياً

Different ON-OFF times can be set for each day.

### جناح أزرق Blue fin

استخدام زعانف التبريد الزرقاء القوية يحقق حماية متفوقة ضد الصدأ وتلف الأملاح.

Adoption of strong blue fin provides strong protection against rust and salt damage.

Capacity (BTU/h)	الطرز المعلق على الجدار Wall Mounted Type		طرز داخل السقف Duct Type	طرز أرضي/سقي Floor/Ceiling Type	طرز كاسيت Cassette Type			طرز النافذة Window Type		السعة (و.ع.ب/س)
										
18,000	 ASGA18FUTDZ ASGA18FUTBZ	 ASGA18FMTBZ	 ASG18RBCZ	 ARGA18FMTAZ	 AUGA18FRTAZ	 AUG18ABABV		 AXGS18ABTH		18,000
24,000	 ASGA24FUTDZ ASGA24FUTBZ	 ASGA24FMTBZ	 ASG24RBCZ	 ABG24ABAJX				 ALGA24AAT		24,000
25,000				 ARGA25FMTAZ	 AUGA25FRTAZ	 AUG25ALDV				25,000
27,000								 ALGA27AAT		27,000
30,000	 ASGA30FETAZ			 ARGA30FMTAZ	 AUGA30FRTAZ	 AUG30ALDX				30,000
36,000	 ASGA36FETAZ			 ARGA36FMTAZ	 AUGA36FRTAZ					36,000
40,000				 ARGA45FMTAZ	 AUGA45FRTAZ					40,000
50,000					 AUGA54FRTAZ					50,000
60,000				 ARGA60FHTAZ						60,000



## الطراز المعلق على الجدار WALL MOUNTED Type

أجهزتنا من نوع المعلق على الجدار تقدم قوة تبريد فائقة حتى في درجات الحرارة القصوى (52°C) نظام التبريد لدينا قوي وفعال حتى في أكبر الغرف بفضل تصميمنا الفريد لتدفق الهواء والمحافظة على الطاقة

Our premium Wall mounted models offer high power cooling even at extreme temperatures (52°C). We have pursued powerful and effective cooling even for large rooms with our unique airflow design and high energy saving performance.



الطراز اليدوي  
Handy Type  
AOGA18FUTDH  
AOGA24FUTDH



Hi EER  
ASGA18FUTDZ / ASGA24FUTDZ

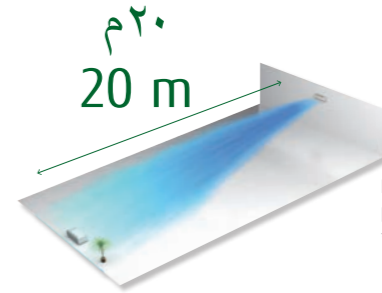


### الخصائص Features

### 6 درجات للتحكم بالسرعة 6 Speed Control

6 درجات للتحكم بسرعة المروحة مع وضعية الطاقة الإضافية لضمان أقصى درجة من التبريد.  
6 speed fan control with added power mode for maximum cooling volume.

- التبريد القوي  
Powerful Cooling
- عالي الفائق  
Super High
- عالي  
High
- متوسط  
Med
- منخفض  
Low
- هادئ  
Quiet



### تدفق الهواء القوي Powerful Airflow

التصميم الأمثل لضمان وصول تدفق الهواء لمدى يصل إلى 20 متر  
Long-reach airflow up to 20 m\* is provided by optimized airflow design.  
\*24 model

### Specifications

Model No.	Set		ASGA18FUTDZ	ASGA24FUTDZ	المجموعة و.د و.خ	رقم الموديل
	Indoor Unit	Outdoor Unit				
Capacity Class	Btu/h		18,000	24,000	و.ح ب/س	فئة السعة
Power source	V/ø/Hz		220-240 / 1 / 50	220-240 / 1 / 50	ف/هيرتز	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	18,200-18,200	24,000-24,400	و.ح ب/س	تبريد
	Heating	-	-	-	-	تدفئة
Input power	Cooling	kW	5.33-5.33	7.03-7.15	كيلووات	تبريد
	Heating	-	-	-	-	تدفئة
EER	Cooling	kW/kW	3.53-3.44	3.41-3.37	كيلووات / كيلووات	تبريد
	Heating	-	-	-	-	تدفئة
Current	Cooling	A	7.0-6.6	9.5-9.2	أمبير	تبريد
	Heating	-	-	-	-	تدفئة
Moisture Removal	Pints/h		1.8	3.5	باينت/س	إزالة الرطوبة
	Liter/h		(1.0)	(2.0)	(ل/س)	
Airflow rate (Super High)	C.F.M		736	795	قدم <sup>3</sup> /س	معدل تدفق الهواء (العالي الفائق)
	(m <sup>3</sup> /h)		(1,250)	(1,350)	(متر <sup>3</sup> /س)	
Net Dimensions H × W × D,	Indoor	mm	340 × 1,150 × 280	340 × 1,150 × 280	ارتفاع/عرض/عمق (مم)	و.د الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	16.0 (35)	16.0 (35)	كجم (رطل)	
Net Weight	Outdoor	mm	650 × 830 × 320	650 × 830 × 320	ارتفاع/عرض/عمق (مم)	و.خ الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	47.0 (103)	52.0 (114)	كجم (رطل)	
Refrigerant			R410A	R410A		مادة التبريد
Connection Method			Flare قمعية	Flare قمعية		طريقة التوصيل

• Specifications are based on the following conditions:  
Cooling : Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.  
Heating : Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB.  
• All indoor units are single phase types.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.

• تستند المواصفات على الشروط التالية.  
التبريد : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 27°CDB / 19°CWB ، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 35°CDB / 24°CWB.  
التدفئة : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 20°CDB ، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 7°CDB / 6°CWB.  
• جميع مكيفات الهواء من النوع أحادي الطور.  
• المواصفات والتصميم عرضة للتغيير دون إشعار لإدخال مزيد من التحسينات. يرجى مراجعة الموزع لديك.



الطراز اليدوي Handy Type  
AOGA18FUTBR AOGA24FUTBR AOGA30FETAS AOGA36FETAS

RECIPRO  
ASGA18FUTBZ / ASGA24FUTBZ | ASGA30FETAZ / ASGA36FETAZ



ASGA18FUTB / ASGA24FUTB / ASGA30FETA / ASGA36FETA



الطراز اليدوي Handy Type  
AOGA18FMTBH AOGA24FMTBH

ASGA18FMTBZ / ASGA24FMTBZ



ASGA18FMTB / ASGA24FMTB



الخصائص Features

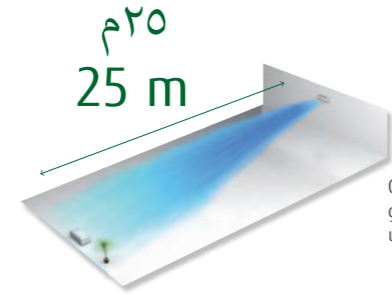
تبريد قوي  
Powerful Cooling

سعة تبريد عالية محققة في درجة حرارة خارجية 52° مئوية.  
Higher cooling capacity is achieved at the ambient temperature of 52°C condition.

(6) درجات للتحكم بالسرعة  
6 Speed Control

6 درجات للتحكم بسرعة المروحة مع وضعية الطاقة الإضافية لضمان أقصى درجة من التبريد.

6 speed fan control with added power mode for maximum cooling volume.



تدفق الهواء القوي  
Powerful Airflow

التصميم الأمثل لضمان وصول تدفق الهواء لمدى يصل إلى 25 متر.  
Optimized airflow design guarantees long reach cooling up to 25 m.

Specifications

Model No.	Set		ASGA18FUTBZ	ASGA24FUTBZ	ASGA30FETAZ	ASGA36FETAZ	المجموعة	
	Indoor Unit	Outdoor Unit	ASGA18FUTB	ASGA24FUTB	ASGA30FETA	ASGA36FETA	و-د	رقم الموديل
			AOGA18FUTBR	AOGA24FUTBR	AOGA30FETAS	AOGA36FETAS	و-خ	
Capacity Class	Btu/h		18,000	24,000	30,000	36,000	و ح ب/س	فئة السعة
Power source	V/ø/Hz		240-220/1/50	240-220/1/50	240-220/1/50	240-220/1/50	ف/هيرتز	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	19,300-19,300	24,100-24,100	30,000-30,000	36,000-36,000	و ح ب/س	تبريد
	Heating		-	-	-	-	تدفئة	السعة
Input power	Cooling	kW	5.65-5.65	7.05-7.05	8.80-8.80	10.55-10.55	كيلووات	تبريد
	Heating		-	-	-	-	تدفئة	إستهلاك الطاقة
EER	Cooling	kW/kW	1.77-1.71	2.19-2.13	2.87-2.84	3.26-3.23	كيلووات	تبريد
	Heating		-	-	-	-	تدفئة	معامل القدرة
Current	Cooling	A	3.19-3.30	3.22-3.31	3.07-3.10	3.24-3.27	كيلووات / كيلووات	تبريد
	Heating		-	-	-	-	تدفئة	التيار
Moisture Removal	Pints/h		8.1-8.3	10.0-10.2	12.3-13.0	14.4-15.0	أمبير	إزالة الرطوبة
	Liter/h		1.8	3.5	5.3	7.9	باينت/س (ل/س)	
Airflow rate (Super High)	C.F.M	Indoor	736	795	895	895	قدم 3/ (متر 3/س)	معدل تدفق الهواء (العالي الفائق)
	(m³/h)		(1,250)	(1,350)	(1,520)	(1,520)		
Net Dimensions H x W x D, Net Weight	Indoor	mm	340 x 1,150 x 280	340 x 1,150 x 280	340 x 1,150 x 280	340 x 1,150 x 280	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)	و-د الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	16 (35)	16 (35)	17 (37)	17 (37)		
		Outdoor	mm	830 x 900 x 330	830 x 900 x 330	914 x 970 x 370	1,290 x 900 x 330	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)
	kg (lbs)	64 (141)	71 (156)	79 (174)	100 (220)			
Refrigerant			R410A	R410A	R410A	R410A		مادة التبريد
Connection Method			Flare قمعية	Flare قمعية	Flare قمعية	Flare قمعية		طريقة التوصيل

• Specifications are based on the following conditions:  
Cooling : Indoor temperature of 27°C DB / 19°C WB, and outdoor temperature of 35°C DB / 24°C WB.  
Heating : Indoor temperature of 20°C DB, and outdoor temperature of 7°C DB / 6°C WB.  
• All indoor units are single phase types.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.

• تستند المواصفات على الشروط التالية.  
التبريد : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 27°م DB / 19°م WB ، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 35°م DB / 24°م WB.  
التدفئة : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 20°م DB ، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 7°م DB / 6°م WB.  
• جميع مكيفات الهواء من النوع أحادي الفاز.  
• المواصفات والتصميم عرضة للتغيير دون إشعار لإدخال مزيد من التحسينات. يرجى مراجعة الموزع لديك.

الخصائص Features

قادر على العمل حتى بارتفاع درجة الحرارة المحيطة  
Operation In High Ambient Temperature

التشغيل مضمون حتى درجة الحرارة المحيطة 52°م في حالة وضع التبريد

The operation is secured under the ambient temperature of up to 52 degrees Celsius in cooling operation.

تحكم بسرعة المروحة  
Fan Speed Control



(5) درجات للتحكم بالسرعة  
5 Speed Control

5 درجات للتحكم بسرعة المروحة مع وضعية الطاقة الإضافية لضمان أقصى درجة من التبريد.

5 speed fan control with added power mode for maximum cooling volume.

Specifications

Model No.	Set		ASGA18FMTBZ	ASGA24FMTBZ	المجموعة	
	Indoor Unit	Outdoor Unit	ASGA18FMTB	ASGA24FMTB	و-د	رقم الموديل
			AOGA18FMTBH	AOGA24FMTBH	و-خ	
Capacity Class	Btu/h		18,000	24,000	و ح ب/س	فئة السعة
Power source	V/ø/Hz		240-220/1/50	240-220/1/50	ف/هيرتز	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	18,400-18,400	24,400-24,400	و ح ب/س	تبريد
	Heating		-	-	تدفئة	السعة
Input power	Cooling	kW	5.40-5.40	7.15-7.15	كيلووات	تبريد
	Heating		-	-	تدفئة	إستهلاك الطاقة
EER	Cooling	kW/kW	1.87-1.79	2.60-2.44	كيلووات	تبريد
	Heating		-	-	تدفئة	معامل القدرة
Current	Cooling	A	2.89-3.02	2.75-2.93	كيلووات / كيلووات	تبريد
	Heating		-	-	تدفئة	التيار
Moisture Removal	Pints/h		8.2-8.2	12.6-11.8	أمبير	إزالة الرطوبة
	Liter/h		3.2	4.4	باينت/س (ل/س)	
Airflow rate (High)	C.F.M	Indoor	600	676	قدم 3/ (متر 3/س)	معدل تدفق الهواء (عالي)
	(m³/h)		(1,020)	(1,150)		
Net Dimensions H x W x D, Net Weight	Indoor	mm	320 x 998 x 238	320 x 998 x 238	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)	و-د الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	13.0 (29)	13.0 (29)		
		Outdoor	mm	650 x 830 x 320	650 x 830 x 320	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)
	kg (lbs)	47.0 (104)	55.0 (121)			
Refrigerant			R410A	R410A		مادة التبريد
Connection Method			Flare قمعية	Flare قمعية		طريقة التوصيل

• Specifications are based on the following conditions:  
Cooling : Indoor temperature of 27°C DB / 19°C WB, and outdoor temperature of 35°C DB / 24°C WB.  
Heating : Indoor temperature of 20°C DB, and outdoor temperature of 7°C DB / 6°C WB.  
• All indoor units are single phase types.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.

• تستند المواصفات على الشروط التالية.  
التبريد : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 27°م DB / 19°م WB ، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 35°م DB / 24°م WB.  
التدفئة : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 20°م DB ، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 7°م DB / 6°م WB.  
• جميع مكيفات الهواء من النوع أحادي الفاز.  
• المواصفات والتصميم عرضة للتغيير دون إشعار لإدخال مزيد من التحسينات. يرجى مراجعة الموزع لديك.



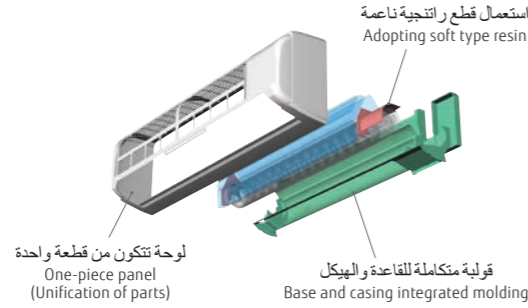
ASG18RBCZ / ASG24RBCZ



الخصائص Features

شبكة تلقائية الإنحراف  
Auto Swing Louver

توجيه الهواء على 6 مراحل بواسطة شبكات تلقائية الحركة.  
6-step air directions by auto swing louver.



مراعاة خفض الضجيج  
Consideration Given to Noise Reduction

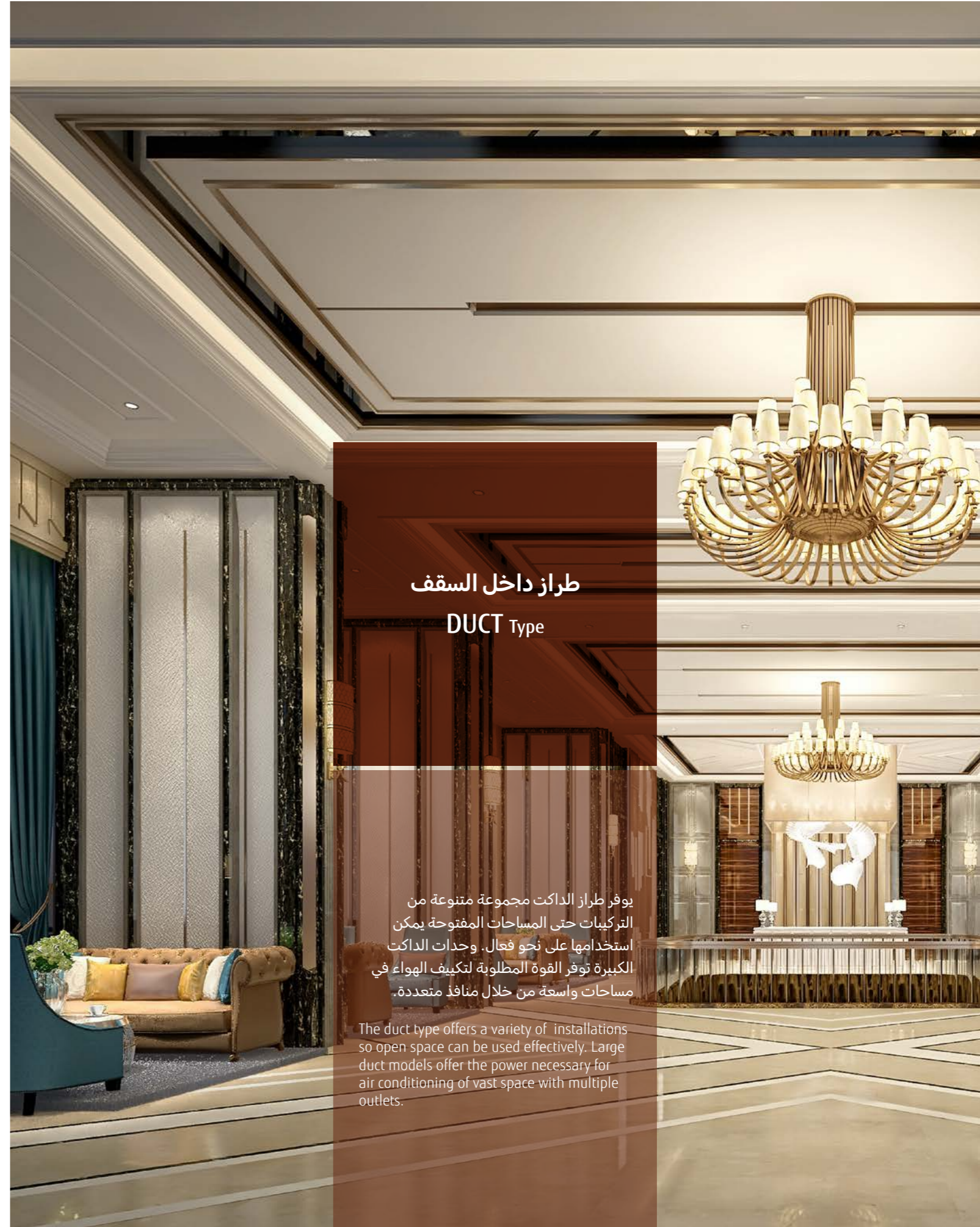
بفضل بنية القطع الراتنجية المبسطة واستخدام مادة راتنجية ناعمة في الأماكن التي يتحور فيها الإجهاد يتم القضاء على صوت الصرير.

Squeaking sound is eliminated by simplifying the construction of resin parts and using soft resin at parts where stress is concentrated.

Specifications

Model No.	Set		ASG18RBCZ	ASG24RBCZ	المجموعة و.د و.خ	رقم الموديل
	Indoor Unit	Outdoor Unit				
Capacity Class	Btu/h		18,000	24,000	و.ح ب/س	فئة السعة
Power source	V/ø/Hz		240-220/1/50	240-220/1/50	ف.هيرتز	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	18,400-18,100	23,500-23,200	تبريد و.ح ب/س	السعة
	Heating	Btu/h	19,100-18,800	26,600-26,300	تدفئة	
Input power	Cooling	kW	5.40-5.30	6.90-6.80	تبريد كيلووات	إستهلاك الطاقة
	Heating	kW	5.60-5.50	7.80-7.70	تدفئة	
EER	Cooling	kW/kW	2.23-2.20	2.74-2.65	تبريد كيلووات	معامل القدرة
	Heating	kW/kW	2.42-2.41	2.52-2.57	تدفئة	
Current	Cooling	A	10.2-10.6	12.8-12.6	تبريد أمبير	التيار
	Heating	A	9.3-9.2	12.3-12.0	تدفئة	
Moisture Removal	Pints/h		4.3	5.3	باينت/س	إزالة الرطوبة
	Liter/h		(2.0)	(2.5)	(ل/س)	
Airflow rate (High)	Indoor	C.F.M (m <sup>3</sup> /h)	494-441 (840-750)	559-518 (950-880)	قدم <sup>3</sup> /س (متر <sup>3</sup> /س)	معدل تدفق الهواء (عالي)
	Outdoor	mm	320 × 1,120 × 220	320 × 1,120 × 220	ارتفاع/عرض/عمق (مم) كجم (رطل)	
Net Dimensions H × W × D, Net Weight	Indoor	kg (lbs)	16.0 (35)	16.0 (35)	ارتفاع/عرض/عمق (مم) كجم (رطل)	الوزن والأبعاد
	Outdoor	kg (lbs)	643 × 840 × 336 68.0 (150)	643 × 840 × 336 68.0 (150)	ارتفاع/عرض/عمق (مم) كجم (رطل)	
Refrigerant			R22	R22		مادة التبريد
Connection Method			Flare قمعية	Flare قمعية		طريقة التوصيل

• تستند المواصفات على الشروط التالية.  
التبريد : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 27°C DB / 19°C CWB، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 35°C DB / 24°C CWB.  
التدفئة : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 20°C DB، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 7°C DB / 6°C CWB.  
• جميع مكيفات الهواء من النوع أحادي الفاز.  
• المواصفات والتصميم عرضة للتغيير دون إشعار لإدخال مزيد من التحسينات. يرجى مراجعة الموزع لديك.  
• Specifications are based on the following conditions:  
Cooling : Indoor temperature of 27°C DB / 19°C CWB, and outdoor temperature of 35°C DB / 24°C CWB.  
Heating : Indoor temperature of 20°C DB, and outdoor temperature of 7°C DB / 6°C CWB.  
• All indoor units are single phase types.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.



طراز داخل السقف  
DUCT Type

يوفر طراز الداكت مجموعة متنوعة من التركيبات حتى المساحات المفتوحة يمكن استخدامها على نحو فعال. وحدات الداكت الكبيرة توفر القوة المطلوبة لتكييف الهواء في مساحات واسعة من خلال منافذ متعددة.

The duct type offers a variety of installations so open space can be used effectively. Large duct models offer the power necessary for air conditioning of vast space with multiple outlets.



AOGA18FBTAH AOGA25FBTAH طراز سلكي Wired RC

ARGA18FMTAZ / ARGA25FMTAZ

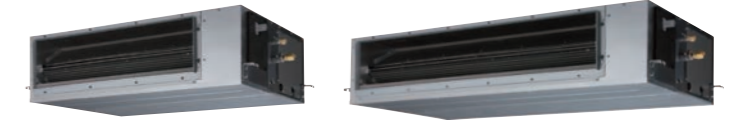


ARGA18FMTA / ARGA25FMTA



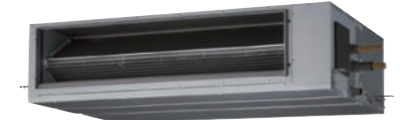
AOGA30FBTAS AOGA36FRTAS AOGA45FRTAS AOGA60FRTAS طراز سلكي Wired RC

ARGA30FMTAZ / ARGA36FMTAZ / ARGA45FMTAZ / ARGA60FHTAZ



ARGA30FMTA

ARGA36FMTA / ARGA45FMTA

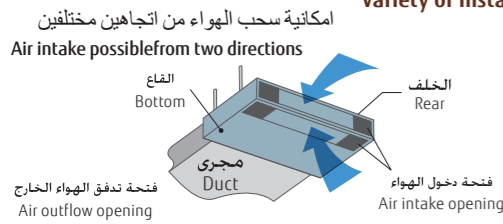


ARGA60FHTA

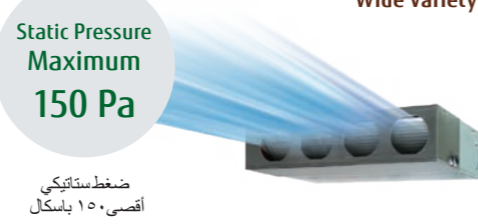


الخصائص Features

إمكانية تركيب أنظمة مختلفة Variety of Installations



اعدادات متعددة بالنسبة للضغط الثابت (الستاتيكي) Wide Variety of Static Pressure Settings



تشكيلة واسعة من اعدادات الضغط الثابت (Pa 30 - 150) Adaptable to a wide range of static pressure settings - from 30-150 Pa.

Specifications

Model No.	Set		ARGA18FMTAZ	ARGA25FMTAZ	المجموعة	رقم الموديل
	Indoor Unit	Outdoor Unit	ARGA18FMTA	ARGA25FMTA		
			AOGA18FBTAH	AOGA25FBTAH	و-خ	
Capacity Class		Btu/h	18,000	25,000	و ح ب/س	فئة السعة
Power source		V/ø/Hz	240-220/1/50	240-220/1/50	ف/هيرتز	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	17,800-17,800	22,000-22,000	تبريد و ح ب/س	السعة
		Heating	-	-	تدفئة	
	Cooling	kW	5.20-5.20	6.45-6.45	تبريد كيلووات	تدفئة
		Heating	-	-	تدفئة	
Input power	Cooling	kW	1.53-1.51	1.91-1.88	تبريد كيلووات	إستهلاك الطاقة
	Heating	-	-	تدفئة		
EER	Cooling	kW/kW	3.40-3.44	3.38-3.43	تبريد كيلووات / كيلووات	معامل القدرة
	Heating	-	-	تدفئة		
Current	Cooling	A	6.5-7.0	8.5-8.8	تبريد أمبير	التيار
	Heating	-	-	تدفئة		
Moisture Removal		Pints/h	2.8	3.3	باينت/س	إزالة الرطوبة
		Liter/h	(1.6)	(1.9)	(ل/س)	
Airflow rate (High)	Indoor	C.F.M	618	706	قدم <sup>3</sup> /د	معدل تدفق الهواء (عالي)
		(m <sup>3</sup> /h)	(1,050)	(1,200)	(متر <sup>3</sup> /س)	
Net Dimensions H × W × D, Net Weight	Indoor	mm	270 × 1,135 × 700	270 × 1,135 × 700	ارتفاع/عرض/عمق (متر)	و-د الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	38.0 (84)	38.0 (84)	كجم (رطل)	
	Outdoor	mm	650 × 830 × 320	830 × 900 × 330	ارتفاع/عرض/عمق (متر)	و-خ الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	50.0 (110)	63.0 (139)	كجم (رطل)	
Refrigerant			R410A	R410A		مادة التبريد
Connection Method			Flare قمعية	Flare قمعية		طريقة التوصيل

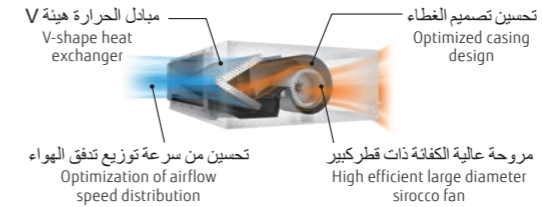
• Specifications are based on the following conditions:  
Cooling : Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.  
Heating : Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.

الخصائص Features

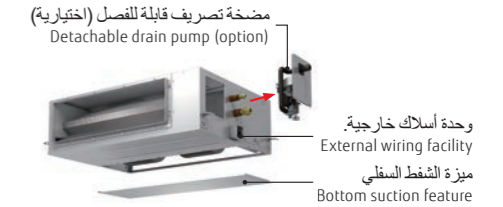
كفاءة عالية للطاقة High Energy Efficiency

تحسين تصميم تدفق الهواء ومادة التبريد R410A لتقديم كفاءة طاقة عالية  
New improvements in airflow design and R410A refrigerant offer maximum energy efficiency.

تصميم تكنولوجي متقدم Advanced Technology Design



سهل التزكيب والصيانة Easy Installation & Maintenance



Specifications

Model No.	Set		ARGA30FMTAZ	ARGA36FMTAZ	ARGA45FMTAZ	ARGA60FHTAZ	المجموعة	رقم الموديل
	Indoor Unit	Outdoor Unit	ARGA30FMTA	ARGA36FMTA	ARGA45FMTA	ARGA60FHTA		
			AOGA30FBTAS	AOGA36FRTAS	AOGA45FRTAS	AOGA60FRTAS	و-خ	
Capacity Class		Btu/h	30,000	36,000	45,000	60,000	و ح ب/س	فئة السعة
Power source		V/ø/Hz	240-220/1/50	415-380/3/50	415-380/3/50	415-380/3/50	ف/هيرتز	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	28400-28400	35,000-35,000	46,000-46,000	52,000-52,000	تبريد و ح ب/س	السعة
		Heating	-	-	-	-	تدفئة	
	Cooling	kW	8.3-8.3	10.3-10.3	13.5-13.5	15.2-15.2	تبريد كيلووات	تدفئة
		Heating	-	-	-	-	تدفئة	
Input power	Cooling	kW	2.46-2.40	3.01-3.01	4.0-4.0	4.470-4.470	تبريد كيلووات	إستهلاك الطاقة
	Heating	-	-	-	-	تدفئة		
EER	Cooling	kW/kW	3.37-3.46	3.42-3.42	3.38-3.38	3.40-3.40	تبريد كيلووات / كيلووات	معامل القدرة
	Heating	-	-	-	-	تدفئة		
Current	Cooling	A	11.1-11.3	5.0-5.2	6.5-6.9	7.5-7.8	تبريد أمبير	التيار
	Heating	-	-	-	-	تدفئة		
Moisture Removal		Pints/h	4.0	5.3	5.8	6.0	باينت/س	إزالة الرطوبة
		Liter/h	(2.3)	(3.0)	(3.3)	(3.4)	(ل/س)	
Airflow rate (High)	Indoor	C.F.M	942	1,177	1,471	1,972	قدم <sup>3</sup> /د	معدل تدفق الهواء (عالي)
		(m <sup>3</sup> /h)	(1,600)	(2,000)	(2,500)	(3,350)	(متر <sup>3</sup> /س)	
Net Dimensions H × W × D, Net Weight	Indoor	mm	300 × 1,000 × 700	300 × 1,400 × 700	300 × 1,400 × 700	360 × 1,400 × 850	ارتفاع/عرض/عمق (متر)	و-د الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	35.0 (77)	45.0 (99)	45.0 (99)	67.0 (147)	كجم (رطل)	
	Outdoor	mm	914 × 970 × 370	1,290 × 900 × 330	1,290 × 900 × 330	1,290 × 900 × 330	ارتفاع/عرض/عمق (متر)	و-خ الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	77.0 (170)	100.0 (220)	102.0 (225)	107.0 (235)	كجم (رطل)	
Refrigerant			R410A	R410A	R410A	R410A		مادة التبريد
Connection Method			Flare قمعية	Flare قمعية	Flare قمعية	Flare قمعية		طريقة التوصيل

• Specifications are based on the following conditions:  
Cooling : Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.  
Heating : Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.





## طراز أرضي / سقفي, FLOOR/CEILING Type

يمكن تحديد طريقتين لتركيب النوع الأرضي أو السقف والطراز الرفيع والمدمج. الطراز الأرضي / السقفي مناسب للغرف الكبيرة ويمكن تثبيته بمرونة بواسطة مضخة الصرف المدمج.

Two installation methods can be selected for Floor/Ceiling type and slim & compact body size is attractive. Ceiling type is suitable for the large room and can be installed flexibly by built-in drain pump.



ABG24ABAJX



AOGR24ADTH

الطراز اليدوي  
Handy Type

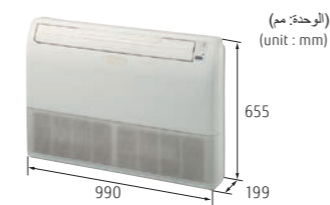


ABG24ABAJ



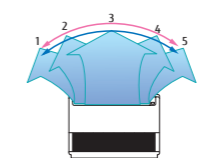
### الخصائص Features

#### تصميم نحيف وصغير الحجم Slim & Compact Design



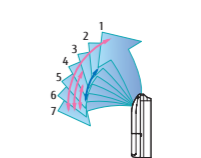
- مستويات
- أرجحة: أوضاع التبريد والجانب والمروحة
- أرجحة: وضع التدفئة والمروحة
- Steps
- Swing: Cooling, Dry and Fan mode
- Swing: Heating and Fan mode

أرجحة لليمين واليسار  
Right and Left Swing



قابل للاختيار ب 5 مستويات  
5 steps selectable

أرجحة للأعلى والأسفل  
Up and Down Swing



قابل للاختيار ب 7 مستويات  
7 steps selectable

#### توجيه تلقائي مزدوج Double Auto Swing

يسمح دمج المستويات المتعددة لتوجيه الهواء للأعلى/ للأسفل و لليمين/ لليسار بالتحكم في دفع الهواء باتجاه ثلاثي الأبعاد. A combination of up/down and right/left directional swing allows three-dimensional air direction control.

### Specifications

Model No.	Set		المجموعة	رقم الموديل
	Indoor Unit	Outdoor Unit		
			ABG24ABAJX	
			ABG24ABAJ	
			AOGR24ADTH	
Capacity Class	Btu/h		24,000	فئة السعة
Power source	V/ø/Hz		240-220/1/50	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	23,600-23,200	تبريد
	Heating		-	تدفئة
Capacity	Cooling	kW	6.90-6.80	تبريد
	Heating		-	تدفئة
Input power	Cooling	kW	2.67-2.53	تبريد
	Heating		-	تدفئة
EER	Cooling	kW/kW	2.58-2.69	تبريد
	Heating		-	تدفئة
Current	Cooling	A	12.8-12.2	تبريد
	Heating		-	تدفئة
Moisture Removal	Pints/h		6.0	إزالة الرطوبة
	Liter/h		(3.4)	
Airflow rate (High)	C.F.M		530	معدل تدفق الهواء (عالي)
	(m³/h)		(900)	
Net Dimensions H × W × D,	Indoor	mm	199 × 990 × 655	و.د
		kg (lbs)	30.0 (66)	الأبعاد والوزن
Net Weight	Indoor	mm	650 × 830 × 320	و.خ
	Outdoor	kg (lbs)	57.0 (125)	الأبعاد والوزن
Refrigerant			R22	مادة التبريد
Connection Method			Flare قمعية	طريقة التوصيل

• Specifications are based on the following conditions:  
Cooling : Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.  
Heating : Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.

• تستند المواصفات على الشروط التالية.  
التبريد : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 27°CDB / 19°CWB ، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 35°CDB / 24°CWB.  
التدفئة : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 20°CDB ، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 7°CDB / 6°CWB.  
• المواصفات والتصميم عرضة للتغيير دون إشعار لإدخال مزيد من التحسينات، يرجى مراجعة الموزع لديك.



طراز كاسيت  
CASSETTE Type

طراز الكاسيت يتماشى مع التصميم الداخلي لأي مكتب أو محل تجاري. خاصية تدفق الهواء الدائري تسمح لوصول الهواء الى جميع زوايا الغرفة

Cassette type adapts to the interior of any business scene or retail stores. Circular airflow models delivers air in all directions to the corner of the rooms.



طراز سلكي  
Wired RC

AUGA18FRTAZ / AUGA25FRTAZ

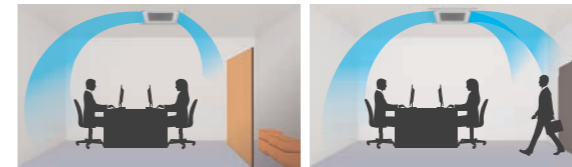


AUGA18FRTA / AUGA25FRTA



الخصائص Features

تحكم منفصل في شفرات التهوية (اختياري)  
Individual Louver Control (Option)



توزيع منتظم لدرجة الحرارة  
Uniform temperature distribution

التدفق الدائري والعمودي للهواء يرفعان درجة التبريد ويضمنان الراحة في جميع أنحاء الغرفة.

Circular flow and wide vertical airflow maximize cooling to reach and ensure comfort in every corner of the room.



Specifications

Model No.	Set		AUGA18FRTAZ	AUGA25FRTAZ	المجموعة و.د و.خ	رقم الموديل
	Indoor Unit	Outdoor Unit	AUGA18FRTA AOGA18FBTBH	AUGA25FRTA AOGA25FBTBH		
Capacity Class		Btu/h	18,000	25,000	و.ح ب/س	فئة السعة
Power source		V/ø/Hz	240-220/1/50	240-220/1/50	ف/هيرتز	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	19,100-19,100	22,800-22,800	و.ح ب/س	تبريد تدفئة
		kW	5.60-5.60	6.68-6.68	كيلووات	تبريد تدفئة
	Heating	Btu/h	-	-	كيلووات	تبريد تدفئة
		kW	-	-	كيلووات	تبريد تدفئة
Input power	Cooling	kW	1.51-1.47	1.91-1.81	كيلووات	تبريد تدفئة
		kW/kW	3.71-3.81	3.50-3.69	كيلووات / كيلووات	تبريد تدفئة
EER	Cooling	kW/kW	3.71-3.81	3.50-3.69	كيلووات / كيلووات	تبريد تدفئة
		A	6.3-6.7	8.5-8.4	أمبير	تبريد تدفئة
Moisture Removal	Pints/h Liter/h		2.8	4.0	باينت/س (ل/س)	إزالة الرطوبة
			1.6	2.3	قدم <sup>3</sup> / متر <sup>3</sup> /س	معدل تدفق الهواء (العالي الفائق)
Airflow rate (Super High)	Indoor	C.F.M (m <sup>3</sup> /h)	677 (1,150)	677 (1,150)	قدم <sup>3</sup> / متر <sup>3</sup> /س	معدل تدفق الهواء (العالي الفائق)
		mm	246 × 840 × 840	246 × 840 × 840	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)	و.د الأبعاد والوزن
Net Dimensions H × W × D, Net Weight	Indoor	kg (lbs)	24 (53)	24 (53)	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)	و.خ الأبعاد والوزن
		mm	650 × 830 × 320	830 × 900 × 330	كجم (رطل)	مادة التبريد
Refrigerant			R410A	R410A		طريقة التوصيل
Connection Method			Flare قمعية	Flare قمعية		

• تستند المواصفات على الشروط التالية.  
التبريد : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 27°م DB / 19°م WB ، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 35°م DB / 24°م WB.  
التدفئة : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 20°م DB ، ودرجة الحرارة في الهواء الطل 7°م DB / 6°م WB.  
• المواصفات والتصميم عرضة للتغيير دون إشعار لإدخال مزيد من التحسينات. يرجى مراجعة الموزع لديك.  
• Specifications are based on the following conditions:  
Cooling : Indoor temperature of 27° CDB / 19° CWB, and outdoor temperature of 35° CDB / 24° CWB.  
Heating : Indoor temperature of 20° CDB, and outdoor temperature of 7° CDB / 6° CWB.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.



AUGA30FRTAZ / AUGA36FRTAZ / AUGA45FRTAZ / AUGA54FRTAZ



طراز سلكي  
Wired RC



AUGA30FRTA / AUGA36FRTA  
AUGA45FRTA / AUGA54FRTA



AUG18ABABV



الطراز اليدوي  
Handy Type

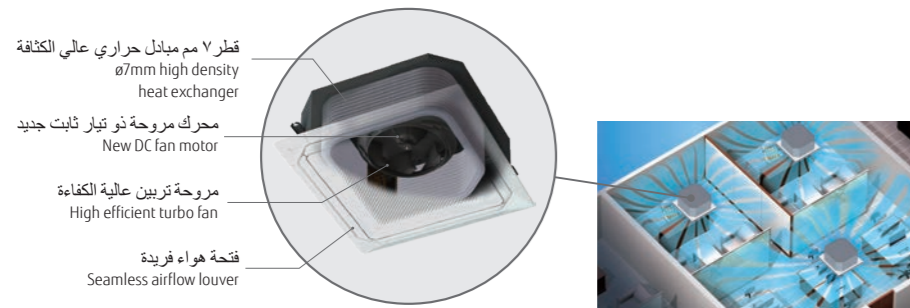


AUG18ABAB



الخصائص Features

تصميم دائري مميز  
Unique Circular Flow Design



يتميز تصميم تدفق الهواء بشكل دائري بمحرك مروحة يعمل وفق التيار المستمر ذو أداء عالي بالإضافة إلى تصميم فريد لشفرات التهوية يضمن التدفق السلس ، مع مروحة توربو جديدة لضمان تدفق الهواء بمعدل 360 درجة.

Circular flow design features a high performance DC fan motor, unique seamless airflow louver design and new turbo fan to ensure 360 degrees airflow.

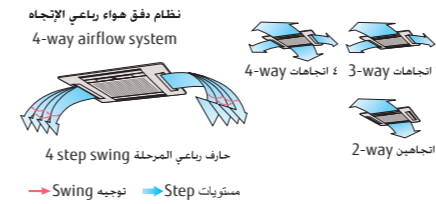
Specifications

Model No.	Set		AUGA30FRTAZ	AUGA36FRTAZ	AUGA45FRTAZ	AUGA54FRTAZ	المجموعة و-د و-خ	رقم الموديل
	Indoor Unit	Outdoor Unit	AUGA30FRTA	AUGA36FRTA	AUGA45FRTA	AUGA54FRTA		
Capacity Class	Btu/h		30,000	36,000	45,000	54,000	و ح ب/س	فئة السعة
Power source	V/ø/Hz		240-220/1/50	415-380/3/50	415-380/3/50	415-380/3/50	ف/هيرتز	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	28,900-28,900	35,800-35,800	43,300-43,300	46,500-46,500	تبريد و ح ب/س	السعة
	Heating	kW	8.47-8.47	10.50-10.50	12.70-12.70	13.63-13.63	تدفئة كيلووات	
Input power	Cooling	kW	2.39-2.28	2.99-2.99	3.95-3.95	4.35-4.35	تبريد كيلووات	إستهلاك الطاقة
	Heating	kW	-	-	-	-	تدفئة كيلووات	
EER	Cooling	kW/kW	3.54-3.71	3.51-3.51	3.22-3.22	3.13-3.13	تبريد كيلووات / كيلووات	معامل القدرة
	Heating	kW/kW	-	-	-	-	تدفئة كيلووات / كيلووات	
Current	Cooling	A	10.9-11.1	4.8-5.2	6.3-6.7	7.1-7.5	تبريد أمبير	التيار
	Heating	A	-	-	-	-	تدفئة أمبير	
Moisture Removal		Pints/h	4.0	5.1	8.4	9.9	باينت/س	إزالة الرطوبة
		Liter/h	2.3	2.9	4.8	5.6	(ل/س)	
Airflow rate (Super High)	Indoor	C.F.M	1,006	1,177	1,236	1,236	قدم <sup>3</sup> /د (متر <sup>3</sup> /س)	معدل تدفق الهواء (العالي الفائق)
		(m <sup>3</sup> /h)	(1,710)	(2,000)	(2,100)	(2,100)		
Net Dimensions H x W x D, Net Weight	Indoor	mm	288 x 840 x 840	288 x 840 x 840	288 x 840 x 840	288 x 840 x 840	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)	و-د الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	26.5 (58)	29 (64)	29 (64)	29 (64)		
	Outdoor	mm	914 x 970 x 370	1,290 x 900 x 330	1,290 x 900 x 330	1,290 x 900 x 330	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)	و-خ الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	77 (169)	100 (220)	102 (225)	107 (235)		
Refrigerant			R410A	R410A	R410A	R410A		مادة التبريد
Connection Method			Flare قمعية	Flare قمعية	Flare قمعية	Flare قمعية		طريقة التوصيل

• تستند المواصفات على الشروط التالية.  
Cooling : Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.  
Heating : Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.

الخصائص Features

إتجاه تدفق هواء تلقائي وحار ف تلقائي  
Auto Airflow Direction & Auto Swing



Three kinds of timer setting (OFF/ON/WEEKLY) are possible. Function of weekly timer. Setting of different on-off times day by day. Setting of on-off times twice a day. Setting of time in 5-minute increments. Timer operation for a reserved day can be cancelled in advance by pushing the "DAY OFF" button. Time setting can be left until the next day.

مؤقت أسبوعي  
Weekly Timer

إمكانية ضبط ثلاثة أنواع من المؤقتات (إيقاف/تشغيل/أسبوعي). وظيفة المؤقت الأسبوعي يمكن ضبط مواعيد تشغيل-إيقاف مختلفة لكل يوم على حدة. ضبط مواعيد لتشغيل/إيقاف الوحدة في اليوم الواحد. يتم ضبط الوقت بمراحل زمنية مقدارها 5 دقائق. يمكن إلغاء تشغيل المؤقت ليوم محجوز بضغط الزر "DAY OFF". يمكن تأجيل ضبط التوقيت لليوم التالي.

Specifications

Model No.	Set		AUG18ABABV	المجموعة و-د و-خ	رقم الموديل
	Indoor Unit	Outdoor Unit	AUG18ABAB AUGA18ACTH		
Capacity Class	Btu/h		18,000	و ح ب/س	فئة السعة
Power source	V/ø/Hz		240-220/1/50	ف/هيرتز	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	17,400-16,900	تبريد و ح ب/س	السعة
	Heating	kW	5.10-4.95	تدفئة كيلووات	
Input power	Cooling	kW	1.90-1.80	تبريد كيلووات	إستهلاك الطاقة
	Heating	kW	-	تدفئة كيلووات	
EER	Cooling	kW/kW	2.68-2.75	تبريد كيلووات / كيلووات	معامل القدرة
	Heating	kW/kW	-	تدفئة كيلووات / كيلووات	
Current	Cooling	A	8.5-8.2	تبريد أمبير	التيار
	Heating	A	-	تدفئة أمبير	
Moisture Removal		Pints/h	4.4	باينت/س	إزالة الرطوبة
		Liter/h	(2.1)	(ل/س)	
Airflow rate (High)	Indoor	C.F.M	383	قدم <sup>3</sup> /د (متر <sup>3</sup> /س)	معدل تدفق الهواء (عالي)
		(m <sup>3</sup> /h)	(650)		
Net Dimensions H x W x D, Net Weight	Indoor	mm	235 x 580 x 580 + 70	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)	و-د الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	18.0 (40)		
	Outdoor	mm	650 x 830 x 320	ارتفاع/عرض/عمق (متر) كجم (رطل)	و-خ الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	46.0 (101)		
Refrigerant			R22		مادة التبريد
Connection Method			Flare قمعية		طريقة التوصيل
Grille			UTG-UDGD-W		شبكة

• تستند المواصفات على الشروط التالية.  
Cooling : Indoor temperature of 27°CDB / 19°CWB, and outdoor temperature of 35°CDB / 24°CWB.  
Heating : Indoor temperature of 20°CDB, and outdoor temperature of 7°CDB / 6°CWB.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.

TROPICAL SPEC AUG25ALDV  
AUG30ALDX



AUG25ALD-W / AUG30ALD-W



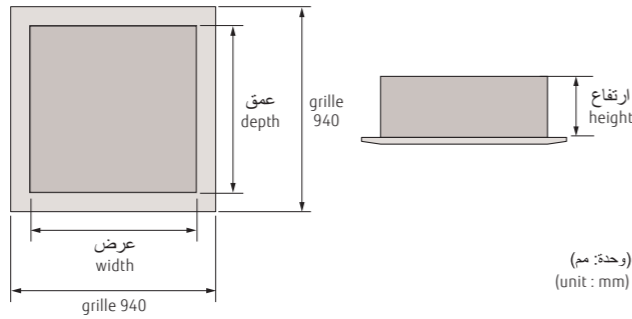
AOGA25AATH AOG30AMBH  
طراز سلكي  
Wired RC

Features الخصائص

نحيف  
Slim Size

الهيكل الفائق الصغر والمدمج يوفر مساحة أكبر عند التركيب.

The small and compact body realizes space saving installation.



	AUG25/30	
height	246	ارتفاع
width	830	عرض
depth	830	عمق

Specifications

Model No.	Set		AUG25ALDV	AUG30ALDX	المجموعة و-د و-خ	رقم الموديل
	Indoor Unit	Outdoor Unit	AUG25ALD-W	AUG30ALD-W		
Capacity Class	Btu/h		25,000	30,000	و ح ب/س	فئة السعة
Power source	V/ø/Hz		240-220/1/50	240-220/1/50	ف/هيرتز	دخل الطاقة
Capacity	Cooling	Btu/h	24,200-23,900	30,000-29,000	تبريد	السعة
	Heating		-	-	تدفئة	
	Heating	kW	7.10-7.00	8.80-8.60	كيلووات	
Input power	Cooling	kW	2.83-2.65	3.40-3.30	تبريد	إستهلاك الطاقة
	Heating		-	-	تدفئة	
EER	Cooling	kW/kW	2.51-2.64	2.59-2.61	تبريد	معامل القدرة
	Heating		-	-	تدفئة	
Current	Cooling	A	13.7-13.0	16.3-15.8	تبريد	التيار
	Heating		-	-	تدفئة	
Moisture Removal	Pints/h		5.3	8.5	باينت/س	إزالة الرطوبة
	Liter/h		(2.5)	(4.0)	(ل/س)	
Airflow rate (High)	C.F.M		647	706	قدم <sup>3</sup> /د	معدل تدفق الهواء (عالي)
	(m <sup>3</sup> /h)		(1,100)	(1,200)	(متر <sup>3</sup> /س)	
Net Dimensions H × W × D, Net Weight	Indoor	mm	246 × 830 × 830	246 × 830 × 830	ارتفاع/عرض/عمق (متر)	و-د الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	34.0 (75)	34.0 (75)	كجم (رطل)	
	Outdoor	mm	650 × 830 × 320	900 × 900 × 350	ارتفاع/عرض/عمق (متر)	و-خ الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	57.0 (125)	84.0 (185)	كجم (رطل)	
Refrigerant			R22	R22		مادة التبريد
Connection Method			Flare قمعية	Flare قمعية		طريقة التوصيل
Grille			UTG-UEGA-W	UTG-UEGA-W		شبكة

• تستند المواصفات على الشروط التالية.  
التبريد : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 27°C DB / 19°C CWB, ودرجة الحرارة في الهواء الطل 35°C DB / 24°C CWB.  
التدفئة : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 20°C DB, ودرجة الحرارة في الهواء الطل 7°C DB / 6°C CWB.  
• المواصفات والتصميم عرضة للتغيير دون إشعار لإدخال مزيد من التحسينات. يرجى مراجعة الموزع لديك.

ADVANCED HYPER TROPICAL SPEC

AXGS18ABTH

TROPICAL SPEC

ALGA24AAT / ALGA27AAT



AXGS18ABTH



ALGA24AAT / ALGA27AAT

Features الخصائص

مواصفات فائقة للأجواء الاستوائية  
Hyper Tropical Spec (AXGS18)

تشغيل بلا توقف في درجات الحرارة العالية المحيطة

Non stop operation under high ambient temperature.

at Cooling  
Up to 60°C  
outdoor  
temperature

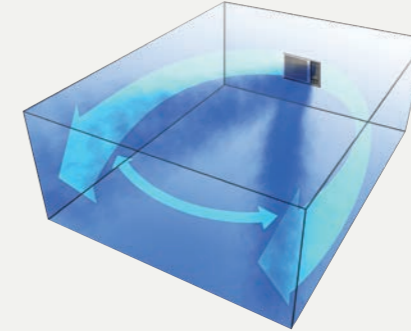
تبريد مضمون مع درجات حرارة تصل إلى 60 درجة مئوية في الخارج

Wide  
Airflow

تدفق هواء عريض

قوة فائقة ، هدوء فائق ، تموج هواء فائق

Super power, Super quiet, and Super wave



Specifications

Model No.	Indoor Unit	AXGS18ABTH	ALGA24AAT	ALGA27AAT	و-د	رقم الموديل	
Capacity Class	Btu/h	18,000	24,000	27,000	و ح ب/س	فئة السعة	
Power source	V/ø/Hz	240-220/1/50	240-220/1/50	240-220/1/50	ف/هيرتز	دخل الطاقة	
Capacity	Cooling	Btu/h	17,700-17,400	23,500-23,000	27,000-26,300	و ح ب/س	السعة
	Heating		-	-	-	تبريد	
	Heating	kW	5.20-5.10	6.90-6.75	7.90-7.70	كيلووات	
Input power	Cooling	kW	1.94-1.78	2.95-2.82	3.15-3.08	تبريد	إستهلاك الطاقة
	Heating		-	-	-	تدفئة	
EER	Cooling	kW/kW	2.68-2.87	2.39-2.34	2.51-2.50	تبريد	معامل القدرة
	Heating		-	-	-	تدفئة	
Current	Cooling	A	8.5-8.4	14.7-14.4	16.0-15.5	تبريد	التيار
	Heating		-	-	-	تدفئة	
Moisture Removal	Pints/h		3.50	8.00	8.50	باينت/س	إزالة الرطوبة
	Liter/h		(2.0)	(3.8)	(4.0)	(ل/س)	
Airflow rate (High)	C.F.M		571-541	590	610	قدم <sup>3</sup> /د	معدل تدفق الهواء (عالي)
	(m <sup>3</sup> /h)		(970-920)	(1,000)	(1,030)	(متر <sup>3</sup> /س)	
Net Dimensions H × W × D, Net Weight	Indoor	mm	455 × 670 × 710	428 × 710 × 877	428 × 710 × 877	ارتفاع/عرض/عمق (متر)	و-د الأبعاد والوزن
		kg (lbs)	53 (117)	80.0 (176)	84.0 (185)	كجم (رطل)	
Refrigerant			R22	R22	R22	مادة التبريد	

• Specifications are based on the following conditions:  
Cooling : Indoor temperature of 27°C DB / 19°C CWB, and outdoor temperature of 35°C DB / 24°C CWB.  
Heating : Indoor temperature of 20°C DB, and outdoor temperature of 7°C DB / 6°C CWB.  
• All air conditioners are single phase types.  
• Specifications and design subject to change without notice for further improvement. Please check with your dealer.

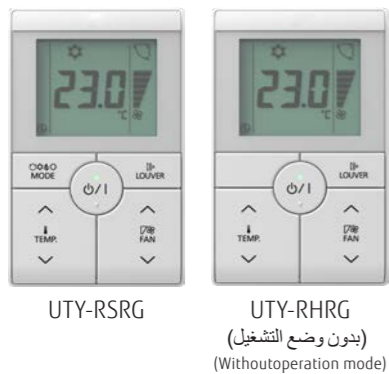
• تستند المواصفات على الشروط التالية.  
التبريد : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 27°C DB / 19°C CWB, ودرجة الحرارة في الهواء الطل 35°C DB / 24°C CWB.  
التدفئة : درجة الحرارة في الأماكن المغلقة 20°C DB, ودرجة الحرارة في الهواء الطل 7°C DB / 6°C CWB.  
• جميع مكيفات الهواء من النوع أحادي الطور.  
• المواصفات والتصميم عرضة للتغيير دون إشعار لإدخال مزيد من التحسينات. يرجى مراجعة الموزع لديك.



شاشة كبيرة وشاشة عرض بسيطة  
Large screen and simple display



تطبيق FGLair يساهم في جعل الجو مريح في أي مكان وزمان  
FGLair makes comfort air anytime and anywhere!



جهاز تحكم عن بعد مدمج مع الوظائف الأساسية  
Compact remote controller with basic functionality

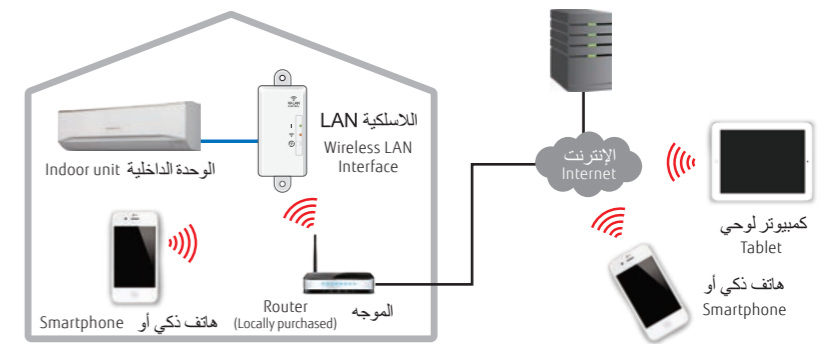
- يمكن التحكم في ما يصل إلى 16 وحدة داخلية بواسطة جهاز تحكم عن بعد واحد.
- ملائم للفنادق أو المكاتب حيث يتم تشغيله بسهولة وبدون وظائف معقدة.
- تصميم بسيط يتناسب مع التصميمات الداخلية الأنيقة
- شاشة LCD كبيرة وأزرار تحكم سهلة الاستخدام
- الإضاءة الخلفية: الإضاءة الخلفية البيضاء تجعل من السهل العمل في الظلام.
- نوع غير قطبي ثنائي النواة

- Up to 16 indoor units can be controlled with one remote controller.
- Suitable for hotels or offices as it is easily operated with no complex functions.
- Simple design that matches stylish interiors
- Large LCD screen and easy-to-use control buttons
- Backlight: White backlight makes it easy to operate in the dark.
- Nonpolar 2-core type

تحكم شامل بمتناول اليد (طرازات محدودة)  
Full control in the palm of your hand (Limited models)

- الحل الأمثل للتحكم بنظام التكييف عن بعد عبر استخدام جميع أنواع الأجهزة الذكية.
- لا حاجة لمصدر طاقة خارجي.
- يمكن استخدامها للتحكم بالأجهزة الداخلية المفردة أو المتعددة.

- It is the most advanced solution to remotely manage an Air Conditioning system using all sort of mobile devices such as smartphones and tablets.
- No separate external power supply required
- Can be used for single indoor units and multi system indoor units

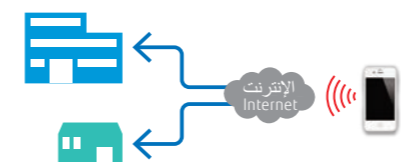


واجهة سهلة الاستخدام  
User friendly interface

شاشة عرض بسيطة لتسهيل التحكم  
User friendly screen display facilitates easy operation.



التحكم بأنظمة التكييف المتعددة في أماكن مختلفة  
Multiple air conditioning management at difference locations.

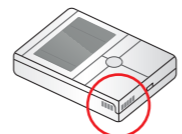


الخصائص Features

يدعم مجموعة متنوعة من التطبيقات  
Supports a variety of applications

- مستشعر درجة حرارة الغرفة المدمج: يقوم بالمراقبة والتحكم في دقة درجة حرارة الغرفة.

- Built-in room temperature sensor: Monitors and controls room temperature accuracy.



مستشعر درجة حرارة الغرفة  
Room temperature sensor

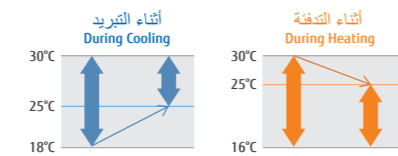
- التحكم في شفرات التهوية العمودية: يقوم بضبط اتجاه تدفق الهواء العمودي للوحدة الداخلية طراز القناة المزودة بشفرات تهوية أوتوماتيكية أو من طراز الكاسيت المثبت في غرفة بالفرنق أو في غرفة مؤتمرات.

- Vertical louver control: Adjusts the vertical airflow direction of a duct-type indoor unit with an auto louver or a cassette type installed in a hotel room or a conference room.



- ضبط حدود نطاق درجة الحرارة: تقوم بتمكين الوحدة الداخلية من العمل بطريقة موفرة للطاقة في مبنى صغير غير مجهز بجهاز تحكم عن بعد مركزي.

- Setting temperature range limitation: Enables an indoor unit to operate in an energy-saving manner in a small building not equipped with a central remote controller.



Specifications

Model name	UTY-RSRG	UTY-RHRG	اسم الموديل
Power source	12 V DC	12 V DC	مصدر الطاقة
Dimensions (H x W x D) (mm)	120 x 75 x 19.4	120 x 75 x 19.4	الأبعاد (الارتفاع x العرض x العمق) (ملم)
Weight (g)	120	120	الوزن (جرام)

12 V DC supplied by an indoor unit

تيار مباشر 12 فولت مزودة بواسطة وحدة داخلية

FGLair™  
Download Free App

Download on the App Store | Get it on Google Play

Model No.	UTY-TFNXZ2 UTY-TFNXZ3	رقم الموديل
On/Off	●	تشغيل/إيقاف
Operation mode	●	وضع التشغيل
temperature Setting	●	إعداد درجة الحرارة
Fan Control	●	تحكم المروحة
Fan speed	●	سرعة المروحة
Louver adjustment	●	تعديل كوة
Swing	●	تأرجح
Timer	●	المؤقت الأسبوعي
Powerful	●	قوي
Economy (saving operation)	●	اقتصادي
Minimum (10°C heat)	-	الحد الأدنى (حرارة 10 درجة مئوية)
Human sensor	-	المستشعر البشري
Outdoor unit low noise mode	-	الوضع منخفض الضوضاء الخاص بالوحدة الخارجية
Room temperature display	●	شاشة درجة حرارة الغرفة
Child lock	-	القفل الخاص بالطفل
LED on/off switching	●	تشغيل / إيقاف التبديل LED
Alert e-mail notification	●	التنبيه الخاص بإعلام البريد الإلكتروني

قد لا تظهر بعض الوظائف على الشاشة، وذلك تبعاً لمكيف الهواء.  
Depending on air conditioner, some functions may not appear on the screen.

الطرز Type	الطرز المعلق على الحدار WALL MOUNTED		طرز داخل السقف DUCT		طرز داخل السقف DUCT			طرز كاسيت CASSETTE	
	ASGA18/24FUTD	ASGA18/24FUTB ASGA30/36FETA	ARGA18/25FMTA		ARGA30FMTA	ARGA36/45FMTA	ARGA60FHTA	AUGA18/25FRTA	AUGA30/36/45/54FRTA
Compact Wired Remote Controller	UTY-RCRGZ1 UTY-RCRGZ1K							<input type="checkbox"/> UTY-RCRGZ1 <input type="checkbox"/> UTY-RCRGZ1K	<input type="checkbox"/> UTY-RCRGZ1 <input type="checkbox"/> UTY-RCRGZ1K
Wired Remote Controller								<input type="checkbox"/> UTY-RNNGZ5	<input type="checkbox"/> UTY-RNNGZ5
		<input type="checkbox"/> UTY-RVNGM (30/36)							
		<input type="checkbox"/> UTY-RNNGM	<input type="checkbox"/> UTY-RNNGM						
Simple Remote Controller (Nonpolar, 2-core type)	UTY-RSRG UTY-RHRG							<input type="checkbox"/> UTY-RSRG <input type="checkbox"/> UTY-RHRG	<input type="checkbox"/> UTY-RSRG <input type="checkbox"/> UTY-RHRG
Simple Remote Controller (Polar, 3-core type)		<input type="checkbox"/> UTY-RSNGM (30/36)							
IR Receiver Unit with Wireless Remote Controller								<input type="checkbox"/> UTY-LBTGC1	<input type="checkbox"/> UTY-LBTGC1
Remote Sensor Unit			<input type="checkbox"/> UTY-XSZXZ1	<input type="checkbox"/> UTY-XSZXZ1	<input type="checkbox"/> UTY-XSZXZ1	<input type="checkbox"/> UTY-XSZXZ1			
Wireless LAN Interface								<input type="checkbox"/> UTY-TFNXZ2 <input type="checkbox"/> UTY-TFNXZ3	<input type="checkbox"/> UTY-TFNXZ2 <input type="checkbox"/> UTY-TFNXZ3
Cassette Grille								<input type="checkbox"/> UTG-UKGBUW	<input type="checkbox"/> UTG-UKGBUW
Silver ion filter II (PM2.5 + Anti-Virus)		<input type="checkbox"/> UTR-FA16-8							
Long Life Filter			<input type="checkbox"/> UTD-LF25NA	<input type="checkbox"/> UTD-LFNB	<input type="checkbox"/> UTD-LFNA	<input type="checkbox"/> UTD-LFKA			
Flange			<input type="checkbox"/> UTD-SF045T UTD-RF204						
Wide Panel								<input type="checkbox"/> UTG-AKXA-W	<input type="checkbox"/> UTG-AKXA-W
Panel Spacer								<input type="checkbox"/> UTG-BKXA-W	<input type="checkbox"/> UTG-BKXA-W
Air Outlet Shutter Plate								<input type="checkbox"/> UTR-YDZK	<input type="checkbox"/> UTR-YDZK
Insulation for High Humidity								<input type="checkbox"/> UTZ-KXRA	<input type="checkbox"/> UTZ-KXRA
Drain Pump Unit			<input type="checkbox"/> UTZ-PXINBA	<input type="checkbox"/> UTZ-PXINAA	<input type="checkbox"/> UTZ-PXINAA	<input type="checkbox"/> UTZ-PXINAA			
Communication Kit		<input type="checkbox"/> UTY-XCBXZ3	<input type="checkbox"/> UTY-XCBXZ3					<input type="checkbox"/> UTY-TWRXZ1	<input type="checkbox"/> UTY-TWRXZ1
External Connect Kit (for Indoor Unit)		<input type="checkbox"/> UTY-XWZXZ5	<input type="checkbox"/> UTY-XWZXZ5					<input type="checkbox"/> UTY-XWZXZG	<input type="checkbox"/> UTY-XWZXZG
External Input and Output PCB							<input type="checkbox"/> UTY-XCSX	<input type="checkbox"/> UTY-XCSX	<input type="checkbox"/> UTY-XCSX
External Input and Output PCB Box								<input type="checkbox"/> UTZ-GXRA	<input type="checkbox"/> UTZ-GXRA
External Control Set			<input type="checkbox"/> UTD-ECSSA	<input type="checkbox"/> UTD-ECSSA	<input type="checkbox"/> UTD-ECSSA	<input type="checkbox"/> UTD-ECSSA			

\*Optional parts are not available for units not listed in this chart.

## Existing pipes can be reused if they meet our guidelines

Please consult with our regional sales subsidiaries for details.

### Cautions when reusing the existing pipes

- The thickness of the pipes must be 0.8 mm or thicker in accordance with the pipe diameter.

Outer Diameter of Pipe(mm)	Pipe Wall Thickness(mm)
6.35	0.8
9.52	0.8
12.70	0.8
15.88	1.0
19.05	1.2

- Use flares that have been reworked to be compatible with the new refrigerant and are compliant with ISO 14903.
- Select suitable wiring in accordance with the installation manual of the new air conditioning unit.
- Before the electrical working, confirm electrical standards and regulations in each country, region, or installing place.  
Then select appropriate cables and breakers that comply with them.
- When pump-down is not possible or when the inner pipe walls are dirty, make sure to clean the pipes before connecting new ones.
- When using different diameters pipes from the standard sizes,  
- The performance may not reach the published specification value.  
- Dedicated flare nuts compliant with ISO 14903 should be procured locally.  
- Restrictions apply to pipe lengths, refrigerant volumes, and room sizes.

## يمكن إعادة استخدام الأنابيب الحالية إذا كانت متابقة لإرشاداتنا

يرجى استشارة شركات المبيعات الإقليمية التابعة لنا للحصول على التفاصيل.

### تحذيرات عند إعادة استخدام الأنابيب الحالية

- يجب أن يكون سمك الأنابيب 0.8 مم أو أكثر سمكاً وفقاً لقطر الأنبوب.

سماعة جدار الأنبوب (mm)	قطر الأنبوب الخارجي (mm)
0.8	6.35
0.8	9.52
0.8	12.70
1.0	15.88
1.2	19.05

- استخدم المشاعل التي أعيدت صياغتها لتكون متوافقة مع المبرد الجديد، ومتوافقة مع المواصفة القياسية ISO 14903

- حدد الأسلاك المناسبة وفقاً للدليل تركيب وحدة تكييف الهواء الجديدة
- قبل تنفيذ الأعمال الكهربائية، احرص على التوافق مع المعايير والنظم الكهربائية في كل دولة أو منطقة أو مكان تركيب. ثم اختر الكبلات وقواطع الدائرة المناسبة التي تتماشى معها
- عند تعذر الضخ لأسفل أو عندما تكون جدران الأنابيب الداخلية متسخة، تأكد من تنظيف الأنابيب قبل توصيل أنابيب جديدة
- عند استخدام أنابيب بأقطار مختلفة عن الأحجام القياسية  
- قد لا يصل الأداء إلى قيمة المواصفات المنشورة  
- يجب شراء صواميل التوهج المخصصة المتوافقة مع المواصفة القياسية ISO 14903 محلياً  
- تنطبق القيود على أطوال الأنابيب وأحجام المبردات وأحجام الغرف

Fujitsu General (Thailand) Co., Ltd.



ISO 9001 Certified number: 01 100 075229  
ISO 14001 Certified number: 01 104 9245

Fujitsu General (Shanghai) Co., Ltd.



ISO 9001 Certified number:  
01 100 79269



ISO 14001 Certified number:  
CNB31244-UK

- "OGENERAL" هي علامة تجارية عالمية النطاق أو علامة تجارية مسجلة لشركة فوجيتسو جنرال ليمتد في اليابان ودول أو مناطق أخرى.
- قد تختلف ألوان المنتجات الفعلية عن الألوان المبينة في هذه المادة المطبوعة.
- المواصفات والتصميم عرضة للتغيير دون إشعار لغرض إجراء تحسينات مستقبلية.
- لمزيد من التفاصيل، يرجى مراجعة وكيلنا المعتمد.
- "FGLair" هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة فوجيتسو جنرال المحدودة في اليابان والدول أو المناطق الأخرى.

- "OGENERAL" is a worldwide trademark or registered trademark of Fujitsu General Limited in Japan and other countries or areas.
- Actual products' colors may be different from the colors shown in this printed material.
- Specifications and design are subject to change without notice for future improvement.
- For further details, please check with our authorised dealer.
- "FGLair" is a trademark or registered trademark of Fujitsu General Limited in Japan and other countries or areas.

Distributed by :

توزيع

## FUJITSU GENERAL LIMITED

3-3-17, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki, Kanagawa, 213-8502, Japan  
www.fujitsu-general.com

